

**LES ARTS ÉS Òpera**

**L'INCORONAZIONE DI POPPEA**

**Claudio Monteverdi**

**DEL 11 AL 16 DE MAYO DE 2023**



**Antonio Valente (c.1520-c.1581)**  
Lo ballo dell'Intoria

**Antonio Valente**  
Gagliarda napolitana

**Athanasius Kircher (1602-1680)**  
Antidotum Tarantulae  
Tarantella Napoletana - Tono Hypodorico

**Giovan Leonardo Primavera (c.1540-1585)**  
Villanella ch'all acqua vai

**Villotte alla napoletana a tre voci (Vinegia 1566)**  
In Toledo'una donzella

**Lucas Ruiz de Ribayaz (1626-?)**  
Españoletas, Xacaras & Tarantela

**Vincenzo Fontana (C.1550)**  
Io ti vorria contar la pena mia  
Canzone Villanesche alla napolitana.  
Venetts 1545

**Vincenzo Fontana**  
Tu sai madonna mia

**Vincenzo Fontana**  
La Cortesia

**Èlia Casanova, soprano**  
Pino de Vittorio, tenor

**Capella de Ministrers**

**Carles Magraner, violes i direcció · violas y dirección**

**Teatre Martín i Soler**  
29 de març · marzo de 2023 | 19:30 h

**Duració · Duración: 1h 15 min (sense pausa · sin pausa)**

**Andrea Falconieri (1585/6-1656)**  
Passacalle & Brando

**Girolamo Frescobaldi (1583-1643)**  
Così mi disprezzate

**Girolamo Frescobaldi**  
Se l'aura spira

**Claudio Monteverdi (1567-1643)**  
Si dolce è'l tormento

**Tradicional Puglia (G.De Vittorio – arr. C.Magraner)**  
Sona a Battenti

**Tradicional Puglia (G.De Vittorio – arr. C.Magraner)**  
Stu pettu è fatto cimbalu d'amuri

**Stefano Landi (1586-1639)**  
Passacaglia della Vita

**Tradicional Sardegna (arr. G.De Vittorio)**  
Canto dei carrettieri & Cant de batre

**Anónimo (siglo XVII)**  
Ciaccona del Paradiso e dell'Inferno

**GENERALITAT VALENCIANA** | **TOTS A UNA veu** | **LESARTS REINA SOFÍA**

**LES ARTS ÉS Barroc**

**MEDITERRÀNIA**

**Un mar de música**

**Capella de Ministrers reivindica la seu personalitat mediterrànea. No és cap novetat, sinó quelcom que han defensat en tota la seu història, y materialitzat en les seues actuacions en viu i al llarg i ample del mig centenar de gravacions que tenen. El concepte de mediterrani no és només un concepte exclusivament geogràfic, sinó una filosofia en la manera de viure culturalment la música. El punt de partida és un vincle amb la terra, per descomptat, però es mira a la mar com una expansió poètica tant natural com creativa. La mar estimula la imaginació i arriba a llocs on les noves mirades i els diàlegs enriqueixen la comprensió musical i històrica. La mar ens porta, en aquesta ocasió, a Itàlia i, en particular, a Nàpols, on es desencadenen els sentiments en moltes direccions.**

**CAPELLA DE MINISTRERS**

**PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA**

**TEMPORADA 2022-2023**

**ENTRADAS**  
[lesarts.com](http://lesarts.com)  
96 197 59 00

**GENERALITAT VALENCIANA** | **TOTS A UNA veu** | **LESARTS REINA SOFÍA**

## CAPELLA DE MINISTRERS

Des de la seua creació l'any 1987, el grup Capella de Ministrers, sota la direcció de Carles Magraner, ha desenvolupat una important tasca investigadora i musical en favor del patrimoni musical espanyol, des de l'Edat Mitjana fins al segle XIX. El resultat, transformat en testimoni musical, conjuga a la perfecció tres factors clau: el rigor històric, la sensibilitat musical i un incontenible desig de comunicar-nos i fer-nos participants d'aquestes experiències. L'activitat concertística de la formació ha sigut molt intensa des dels seus inicis, i ha recorregut les millors sales de música d'Espanya. La seua projecció és també internacional, com avalen els més de 1.500 concerts en els cinc continents. Aquesta trajectòria d'estudi i recuperació de la música antiga ha quedat recollida en els discs que ha gravat per a EGT, Blau, Avidis i CDM, segell discogràfic exclusiu de Capella de Ministrers, dels quals ha obtingut molt bones crítiques per part de la premsa especialitzada, a més de premis i distincions entre els que destaquen Millor Producció Discogràfica, atorgat pel Ministeri de Cultura, i el Premi Internacional de Música Clàssica 2018 (ICMA) en la categoria de Música Antiga pel seu disc Quattrocento i el Premi Carles Santos 2018 al millor disc de recuperació de patrimoni per *La ruta de la seda*.

Carles Magraner, violes · violas | Aziz Samsaoui, kanun, saz | Robert Cases, guitarra barroca, tiorba  
Eduard Navarro, cornamusa, mandolina | Pau Ballester, percussió · percusió  
Silke Gwendolin Schulze, flautes · flautas | Lixsania Fernández, viola, violone



Foto: © Ajuntament de Torrent

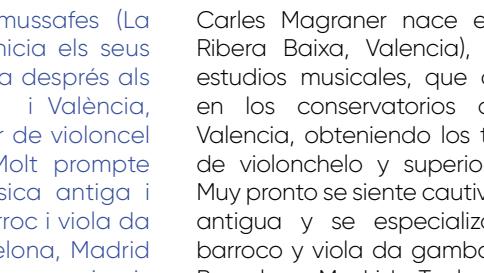


Foto: © Javier Ferrer

**CARLES MAGRANER**  
Violes · Violas  
Director

Carles Magraner naix a Almussafes (La Ribera Baixa, València), on inicia els seus estudis musicals, que continua després als conservatoris de Carcaixent i València, on obté els títols de professor de violoncel i superior de Musicologia. Molt prompte se sent captivat per la música antiga i s'especialitza en violoncel barroc i viola da gamba, amb estudis a Barcelona, Madrid i Tolosa. A més, cursa diversos seminaris sobre música medieval, renaixentista i barroca, i complementa també la seua formació en música ibèrica dels segles XI a XVIII. Obtiene el Premio a la Creatividad Musical de la Universidad de Valencia en los años 1988 y 1989 y del Ministerio de Cultura intérpretes. Carles Magraner es Máster en Música en la especialidad de Música antigua y Doctor en Música por la Universidad Politécnica de Valencia. Ha desarrollado una gran actividad concertística como solista y en diversas agrupaciones de cámara, pero también ha compartido sus conocimientos como profesor en diversos conservatorios.

És director de Capella de Ministrers, grup valencià de música antiga i barroca que va fundar l'any 1987 i amb el qual ha enregistrat més de quaranta discs que han sigut reconeguts amb els premis Millor Producció Discogràfica atorgat pel Ministeri de Cultura, Important de l'editorial Premsa Valenciana, Gramophone, Goldberg i CDCompact.

Ha realitzat nombrosos concerts als festivals i auditoris més prestigiosos, tant nacionals com internacionals, entre els quals Palau de la Música de València, Palau de la Música Catalana, Teatre de la Maestranza, Auditorio Nacional de España, Madrid Cultural 1992 (con la recuperación de la ópera *Los elementos* de Antonio Literes) i els festivals Música Antiga de Barcelona, Música Antiga i Barroca de Peníscola, Peralada, Quincena Musical Donostiarra, Música i Dansa de Granada i Música Religiosa de Conca.

Carles Magraner nace en Almussafes (La Ribera Baixa, Valencia), donde inicia sus estudios musicales, que continua después en los conservatorios de Carcaixent y Valencia, obteniendo los títulos de profesor de violoncel y superior de Musicología. Muy pronto se siente cautivado por la música antigua y se especializa en violoncel barroco y viola da gamba, con estudios en Barcelona, Madrid y Toulouse. Además, cursa varios seminarios sobre música medieval, renacentista y barroca, complementando su formación en música ibérica de los siglos XI a XVIII. Obtiene el Premio a la Creatividad Musical de la Universidad de Valencia en los años 1988 y 1989 y del Ministerio de Cultura intérpretes. Carles Magraner es Máster en Música en la especialidad de Música antigua y doctor en Música por la Universidad Politécnica de Valencia. Ha desarrollado una gran actividad concertística como solista y en diversas agrupaciones de cámara, pero también ha compartido sus conocimientos como profesor en diversos conservatorios.

Es director de Capella de Ministrers, grupo valenciano de música antigua y barroca que fundó en 1987 y con el que ha grabado más de cuarenta discos que han sido reconocidos con los premios Mejor Producción Discográfica otorgado por el Ministerio de Cultura, Importante de la editorial Prensa Valenciana, Gramophone, Goldberg, y CDCompact.

Ha realizado numerosos conciertos en los más prestigiosos festivales y auditorios nacionales e internacionales, entre ellos, Palau de la Música de València, Palau de la Música Catalana, Teatro de la Maestranza, Auditorio Nacional de España, Madrid Cultural 1992 (con la recuperación de la ópera *Los elementos* de Antonio Literes) y los festivales Música Antiga de Barcelona, Música Antigua y Barroca de Peníscola, Peralada, Quincena Musical Donostiarra, Música y Danza de Granada y Música Religiosa de Cuenca.

## LES ARTS ÉS

BARROC

## PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

### DIRECTOR GENERAL

Jorge Culla Bayarri

### DIRECTOR ARTÍSTIC

Jesús Iglesias Noriega

### DIRECTOR MUSICAL

James Gaffigan

### ADMINISTRACIÓ FUNDADORA



### GENERALITAT VALENCIANA

### ADMINISTRACIONS COL·LABORADORES

### GOBIERNO DE ESPAÑA

### MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



### IBERDROLA ESPAÑA

### mediterranew

### musix



### COMUNITAT VALENCIANA



### DIPUTACIÓ DE VALÈNCIA

### Àrea de Cultura

### AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

### GOBIERNO DE ESPAÑA

### MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



### Centro Nacional de Difusión Musical

### CNDM

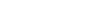


### Finançat per la Unió Europea

### NextGenerationEU



### Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència



### MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE



### Conselleria d'Educació, Cultura i Esport

## PATRONAT DE LA FUNDACIÓ PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA

### PRESIDENT D'HONOR

Molt Honorable Sr. Ximo Puig i Ferrer

President de la Generalitat Valenciana

### PRESIDENT

Sr. Pablo Font de Mora Sainz

### VICEPRESIDENTA

Honorable Sra. Raquel Tamarit Iranzo

Consellera d'Educació, Cultura i Esport

### SECRETARI

Il·lustíssim Sr. Ximo López Camps

Secretari autonòmic de Cultura i Esport

### VOCALS

Il·lustíssim Sr. Victor Francos Diaz

Secretari general de Cultura i Esport del Ministeri de Cultura i Esport

### Il·lustíssim Sr. Joan Francesc Marco Conchillo

Director general de l'INAEM del Ministeri de Cultura i Esport

### Il·lustíssim Sr. Francesc Gamero Lluna

Secretari autonòmic d'Hisenda

### Il·lustíssim Sr. Francesc Colomer Sánchez

Secretari autonòmic de Turisme

### Sra. Eva Coscollà Grau

Sotssecretària de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport

### Sra. Carmen Amoraga Toledo

Directora general de Cultura i Patrimoni

### Sra. Isabel Castelló García

Directora general del Sector Públic i Patrimoni

### Sr. Abel Guarinos Vinyoles

Director general de l'Institut Valencià de Cultura

### Sra. Marta Alonso Rodríguez

Membre del Consell Valencià de Cultura

### Sra. Susana Lloret Segura

### Sr. Rafael Juan Fernández

Sra. Mónica de Quesada Herrero

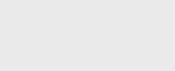
### Sra. Felisa Alcántara Barbany

### PATRÓ D'HONOR

Sr. Vicente Ruiz Baixauli

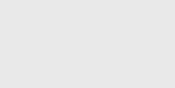
LA FUNDACIÓ PALAU DE LES ARTS REINA SOFÍA MOSTRA EL SEU AGRAÏMENT

### PROTECTORS

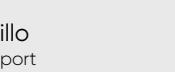


Fundación "la Caixa"

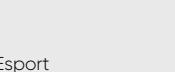
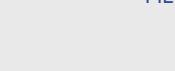
### COL·LABORADORS



### MECENES



Fundación



### OLIVARES CONSULTORES

Mecenes del Centre de Perfeccionament

Susana Lloret Segura

RNB, S.L.

GENERALITAT VALENCIANA Conselleria d'Educació, Cultura i Esport